

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатор на продукта**
- **Търговско наименование:** **MANNOL 9966 Radiator leak-stop**
- **Номер на артикула:** MN9966
- **UFI:** UMKV-M0C2-K00F-VYW5
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето** средство за уплътняване
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**
UAB "SCT Lubricants"
Silutes Pl. 119
LIT-95112 KLAIPEDA
LITHUANIA
renata@sct.lt
- **Даващо информация направление:** Product safety department.
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**
Национален токсикологичен информационен център
Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
(+359) 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008** отпада
- **Пиктограми за опасност** отпада
- **Сигнална дума** отпада
- **Предупреждения за опасност** отпада
- **Препоръки за безопасност**

P101	При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
P102	Да се съхранява извън обсега на деца.
P103	Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции.
P260	Не вдишвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.
P264	Да се измие старателно след употреба.
P270	Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.
P301+P312	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P305+P351+P338	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
P314	При неразположение потърсете медицински съвет/помощ.
P501	Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.
- **2.3 Други опасности**
- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо

(продължение на стр.2)

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 08.01.2025

Номер на версията 1

преработено на: 08.01.2025

Търговско наименование: MANNOL 9966 Radiator leak-stop

· **vPvB:** неприложимо

(продължение от стр.1)

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· 3.2 Смеси

· **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

· Опасни съставни вещества:

CAS: 9004-32-4 ЕО номер: 618-378-6	Cellulose, carboxymethyl ether sodium salt, acetic acid Aquatic Chronic 3, H412	1,0%
---------------------------------------	--	------

· Без опасни вещества

CAS: 7732-18-5 EINECS: 231-791-2	water, distilled, conductivity or of similar purity	90–95%
CAS: 93918-10-6 EINECS: 299-890-3	3,5,5-trimethylhexanoate Skin Corr. 1, H314; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	0,6–0,8%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	1,2-етандиол Acute Tox. 4, H302	0,3–0,4%

· Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

· 4.1 Описание на мерките за първа помощ

· **Общи указания:** Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно

· След вдишване:

При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.

· **След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

· След контакт с очите:

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.

· **След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.

· 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налични други важни сведения.

· 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

· 5.1 Средства за гасене на пожар

· Подходящи гасящи средства:

CO₂. Да не се използва вода.

Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.

Пяна

Огнегасящ прах

Пясък

· Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства: Вода

· 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Няма налични други важни сведения.

· 5.3 Съвети за пожарникарите

· **Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

(продължение на стр.3)

Търговско наименование: MANNOL 9966 Radiator leak-stop

(продължение от стр.2)

· Други данни

Остатъците след пожара и замърсената вода от гасенето следва да бъдат отстранени в съответствие с предписанията.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**· 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.

Осигуряване на достатъчно проветрение.

Особена опасност от подхлъзване поради изтеклия/разсипания продукт.

Да се носи лично предпазно облекло

· 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:

Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.

· 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Използване на неутрализиращо средство.

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

Да се осигури достатъчно проветрение.

· 6.4 Позоваване на други раздели

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**· 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.

Да се предотвратява образуването на аерозоли.

· Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.**· 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости****· Съхранение:**

· **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Няма специални изисквания.

· **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.

· **Други данни относно условията в складовете:** Резервоарът да се държи плътно затворен.

· **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**· 8.1 Параметри на контрол****· Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

· **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· 8.2 Контрол на експозицията

· **Подходящ инженерен контрол** Няма други данни, виж точка 7.

· **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**

· Общи предпазни и хигиенни мерки:

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

Да се избягва допир с кожата.

(продължение на стр.4)

Търговско наименование: MANNOL 9966 Radiator leak-stop

(продължение от стр.3)

Да се избягва допир с очите и кожата.

· **Защита на дихателните пътища**

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

· **Защита на ръцете**



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непропусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препарат.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препарата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

· **Материал за ръкавици**

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

· **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

· **Защита на очите/лицето**



Плътнo прилепващи защитни очила

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

· **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

· **Общи данни**

· **Агрегатно състояние**

течно

· **Цвят**

според наименованието на продукта

· **Мирис:**

характерно

· **Граница на мириса:**

Не е определено.

· **Точка на топене/точка на замръзване:**

0 °C

· **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене**

не е определено

· **Запалимост**

неприложимо

· **Долна и горна граница на експлозивност**

· **Долна:**

Не е определено.

· **Горна:**

Не е определено.

· **Пламна температура**

неприложимо

· **Температура на разлагане:**

Не е определено.

· **pH при 20 °C**

7–8

· **Вискозитет:**

· **Кинематичен вискозитет**

Не е определено.

· **динамичен:**

Не е определено.

· **Разтворимост**

· **Вода:**

несмесимо, респ. слабо смесимо

(продължение на стр.5)

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 08.01.2025

Номер на версията 1

преработено на: 08.01.2025

Търговско наименование: MANNOL 9966 Radiator leak-stop

(продължение от стр.4)

· Коефициент на разпределение n-октанол/ вода (логаритмична стойност)	Не е определено.
· Налягане на парите при 20 °C:	23 гаПа
· Плътност и/или относителна плътност	
· Плътност при 20 °C:	1–1,1 г/см ³
· Относителна плътност	Не е определено.
· Плътност на парите	Не е определено.
9.2 Друга информация	
· Външен вид:	
· Форма:	течно
· Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността	
· Температура на възпламеняване:	Продуктът не е самозапалим.
· Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
· Съдържание на разтворител:	
· Вода:	90–95 %
· VOC (ЕС)	0,5–<1 %
· Съдържание на твърдо вещество:	1–5 %
· Промяна на състоянието	
· Скорост на изпаряване	Не е определено.
Информация във връзка с класовете на физична опасност	
· Експлозивни	отпада
· Запалими газове	отпада
· Аерозоли	отпада
· Оксидиращи газове	отпада
· Газове под налягане	отпада
· Запалими течности	отпада
· Запалими твърди вещества	отпада
· Самоактивирани се вещества и смеси	отпада
· Пирофорни течности	отпада
· Пирофорни твърди вещества	отпада
· Самонагриващи се вещества и смеси	отпада
· Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода	отпада
· Оксидиращи течности	отпада
· Оксидиращи твърди вещества	отпада
· Органични пероксиди	отпада
· Вещества или смеси, корозивни за метали	отпада
· Десенсибилизиращи експлозивни	отпада

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:**
Въглероден окис
Алдехиди

(продължение на стр.6)

Търговско наименование: MANNOL 9966 Radiator leak-stopОтровни газове/пари
Въглероден двуокис

(продължение от стр.5)

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008****Остра токсичност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**121-44-8 N,N-диетилетанамин**

Орално	LD50	460 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	570 мг/кг (rabbit)

Първично дразнене:**Корозивност/дразнене на кожата**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Мутагенност на зародишните клетки

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Токсичност за репродукцията

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

11.2 Информация за други опасности**Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**12.1 Токсичност****Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.**12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.**12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.**12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.**12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB****PBT:** неприложимо**vPvB:** неприложимо**12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

12.7 Други неблагоприятни ефекти**Други екологични указания:****Общи указания:**

Не бива да попада неразредено, респ. ненеутрализирано в отходните води респ. водоприемника.

(продължение на стр.7)

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 08.01.2025

Номер на версията 1

преработено на: 08.01.2025

Търговско наименование: MANNOL 9966 Radiator leak-stop

(продължение от стр.6)

Клас на замърсяване на водите 3 (собствена класификация): силно замърсяващо водите.
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията, дори в малки количества.
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на най-малки количества в подпочвения слой.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**
- **ADR, IMDG, IATA** отпада
- **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR** отпада
- **IMDG, IATA** отпада
- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **клас** отпада
- **14.4 Опаковъчна група**
- **ADR, IMDG, IATA** отпада
- **14.5 Опасности за околната среда:** неприложимо
- **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите** неприложимо
- **14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация** неприложимо
- **UN "Model regulation":** отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
- **Директива 2012/18/ЕС**
- **Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I**
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II**
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

(продължение на стр.8)

Търговско наименование: MANNOL 9966 Radiator leak-stop

(продължение от стр.7)

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148**· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ
(Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член
5, параграф 3)**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

**· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между
Общността и трети страни в областта на прекурсорите**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

Този информационен лист за безопасност е в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31 изменен с Регламент (ЕС) 2020/878.

· Съществени утайки

H302 Вреден при поглъщане.

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

· Издаващо листа с данни направление: Product safety department.**· Партньор за контакти:** Mrs. Zubaite**· Дата на предишна версия:** 03.09.2024**· Съкращения и акроними:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aquatic Chronic 3: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 3

· * Данни, променени спрямо предишната версия.